



**Internationale Kommission für Alpines Rettungswesen IKAR
Commission Internationale de Sauvetage Alpin CISA
International Commission for Alpine Rescue ICAR**



**Procès verbal de toutes les commissions
Åre, Suède, 22. octobre 2011, 13:30h – 16:00h**

1. Rapport du président de la commission médicale

Le président informe que la séance de printemps au Spitzberg avec 15 participants était une réussite. Lors de cette séance les sujets du congrès annuel sont discutés et définis. Le résultat des discussions de la commission médicale sont publiés dans les recommandations.

Lors du congrès annuel, les recommandations et les directives suivantes ont été adoptées:

- Termination of Cardio-pulmonary Resuscitation in Mountain Rescue.
- Official recommendation of the International Commission for Mountain Emergency Medicine, Intended for Mountain Rescue First Responders, Nurses, Paramedics, Physicians, and Rescue Organizations”.

Un deuxième thème est également achevé: „Management of Avalanche Victims, Official Guidelines of the International Commission for Mountain Emergency Medicine, ICAR MEDCOM, Intended for Mountain Rescue Physicians“.

Ces directives importantes pour le traitement des victimes d’avalanches sont une réédition de l’ancienne directive et s’apparentent aux nouvelles recommandations de l’ILCOR (International Liaison Committee on Resuscitation).

En cas d’avalanche, un nouveau processus standardisé est mis au point et deux recommandations vont être publiées dans des journaux scientifiques internationaux reconnus.

Une autre recommandation est en préparation : Trousse d’urgence pour alpinistes, médecins, guides et accompagnateurs de montagne.

Pour l’année prochaine les nouveaux sujets sont : le traitement médical des accidents de Canyon et l’analgésie sur site.

Lors d’une séance commune entre l’UIAA et la Medcom, les sujets traités étaient l’accréditation des nouveaux cours en médecine de montagne et la médecine d’urgence en montagne.

La nécessité d’avoir plus de réglementations pour les organisations a aussi été discutée lors de cette séance ou la recherche de synergie était primordiale.

En 2012 le congrès mondial de Taiwan „High Altitude Medicine and Biology“, sera une date très importante à ne pas manquer.

Le président confirme, que le site internet de la commission médicale de la CISA deviendra dès l’année prochaine une plate-forme d’échange d’informations **et un forum de discussion**.

Fichier: 30-MEDCOM-Report.pdf

2. Rapport du président de la commission sauvetage avalanche

Le président souligne, que le congrès à Revelstoke, Canada, de mars 2011 était très bien organisé et mis en œuvre. Il remercie Ian Tomm pour son engagement.

La journée pratique effectuée en Suède, sous la direction de Peter Karlsson, était également une réussite.

Le président souhaite, que le questionnaire déterminant les facteurs de succès lors de missions avec des chiens d'avalanche devrait être traduit en 5 langues et mis à disposition sur le site internet pour être utilisé. Les données brutes sont très importantes pour l'évaluation et sont à remplir au plus vite par les membres de la CISA.

Le compas de secours « avalanche » est terminé et peut être téléchargé gratuitement dans les langues allemand, français, anglais, italien et espagnol ou peut être commandé à prix coûtant en format livre de poche à l'institut pour l'étude de la neige et des avalanches SLF par courrier électronique rescue.compass@slf.ch.

Le glossaire est codifié et mis à disposition dans le site internet.

La récolte des données « avalanche » de la CISA va être organisée l'année prochaine par Walter Würtl en collaboration avec le fournisseur d'accès du site internet de la CISA.

Mike Wiegele a soumis une demande d'élargir la modification de l'appréciation de stabilité de 5 à 7 pas. « Fair » devrait être subdivisé en « poor-moderate / moderate / moderate-good » pour pouvoir être en conformité avec la pratique.

Le sujet principal pour 2011 était la prévention et l'organisation de sauvetage sur des lieux publics à forte densité (p.ex.: service avalanche d'une commune, service routier et ferroviaire). Analyse des erreurs comme par exemple, les problèmes de communication. La présentation de l'accident qui a eu lieu au Canada montre qu'il y a plus de financement à disposition aujourd'hui pour la prévention.

Fichier: 31-Avalanche-Commission-Report.pdf

3. Rapport du président de la commission de sauvetage aérien

Le président informe, que la CISA en commun avec l'EHAC et l'EHA lutte contre les restrictions imposées par la nouvelle réglementation de l'EASA.

Les sujets suivants sont entre autre défendus:

SPA.HEMS.125 : critères de performance requis pour les opérations sur les bases HEMS, les héliports sur les hôpitaux et les sites d'intérêts publics.

CAT POL H 420 critères de performance requis pour des vols au-dessus des régions habitées à forte densité.

PCDS : Personal Carrying Device System, norme de certification demandée.

Mountain Ops

Parc éolien à proximité des côtes : L'équipement des machines et des équipages doit remplir les mêmes exigences que ceux prescrits pour de plus grandes distances (Offshore).

Le cas d'un incident de treuil consécutif à un problème de maintenance a pu être identifié et a été publié dans une consigne de navigabilité de l'EASA.

Autre problème qui fait l'objet de discussion : les effets du souffle rotor. Lors d'une intervention de sauvetage, une branche est tombée sur un patient à cause du souffle rotor. Ce cas est le troisième survenu dans les deux dernières années en Suisse. Une question : peut-on, doit-on lorsque médicalement il n'y pas de contre indication équiper les patients avec un casque.

Un thème est prévu pour le congrès 2012 : la comparaison des coûts de missions en hélicoptères sera effectuée.

La pétition du conseil administratif de la CISA concernant les PCDS a été envoyé à l'EASA par courrier.

Dans les deux prochaines semaines le texte de la pétition sera à disposition en allemand, français et anglais sur le site internet www.ikar-cisa.org.

Les membres européens de la CISA sont invités à télécharger, signer et à envoyer ce texte à l'adresse mentionnée.

Une journée pratique pour 2012 est encore à l'étude.

Fichier: 32-Air-Rescue-Report.pdf

4. Rapport du président de la commission de sauvetage terrestre

Le président confirme, que la journée pratique était une réussite grâce aux présentations intéressantes et aux nouvelles techniques mises à disposition. Réflexion du président : en cas d'intervention, qu'elle place doit-on accorder aux nouvelles technologies ?

Lors d'un sondage effectué, le résultat montre qu'onze organisations de la CISA ont effectué une formation auprès d'autres membres. C'est en tout 32 cours de formation qui ont été effectués. Preuve que les échanges d'informations pendant les congrès de la CISA sont très importants. La liste avec les formations est publiée sur le site internet de la CISA. Les éventuelles corrections peuvent être annoncées à Gebhard Barbisch.

Le sujet pour 2012 pendant la journée pratique est „systèmes de sauvetage au rocher“ (méthodes et outils).

Fichier: 33-TERCOM-Report.pdf

33-TERCOM-Jahresüberblick Aktivitäten 2011.pdf

5. Webmaster

Sur le site internet de la CISA dans le domaine interne, sous forum, on peut ajouter dans la rubrique accidents / incidents les sujets souhaités et des informations à partager.

6. Conclusions du président

Gerold Biner remercie les membres de la CISA et les organisateurs pour leur engagement. Il se réjouit de revoir tout le monde en Pologne l'année prochaine.

Samedi, le 22.10.2011 à Are, Suède

Gerold Biner
Président de la CISA

Caroline E. Irniger
rédactrice